



digitest - Rückprall-Elastizitätsprüfer

digitest - resilience-elasticity tester

digitest - appareil de résilience d'élasticité

braeuss[®]

digi test – Rückprall Elastizitätsprüfer

Die Bestimmung des Rückprall-Elastizitätsverhaltens von Elastomeren, weichelastischen Schaumstoffen und ähnlichen Werkstoffen bei Stoßbeanspruchung dient

- zur Optimierung der Verwendbarkeit und der Qualität
- zur Ermittlung des dynamischen Verhaltens
- zur Differenzierung verschiedener Werkstoffqualitäten
- zum Aufzeigen der Veränderung nach Dauerschwingversuchen und nach Alterung.
- zur Qualitätssicherung während des Produktionsablaufes und am Fertigprodukt.

Das digi – test - Bareiss-Rückprall-Elastizitätsprüfgerät dient zur Bestimmung dieser Rückprallelastizität. Es arbeitet nach:

DIN 53512
DIN 53573
ISO 4662

Entsprechend der Normen ist die Rückprallelastizität das Verhältnis von wiedergewonnener Energie zur aufgewendeten Energie. Dieses Energieverhältnis entspricht dem Quotienten aus Rückprallhöhe und Fallhöhe eines Pendels.

Das Bareiss digi test -Rückprall-Elastizitätsprüfgerät ist ein digitales Gerät. Der Medianwert wird vom Gerät berechnet, auf dem Display angezeigt und an den PC weitergeleitet.

Eine Testfunktion ermöglicht die Überprüfung der von der Norm vorgeschriebenen Doppelschwingungen.

digi test-resilience- elasticity tester

The determination of the elasticity of elastomers, soft elastic foamed materials and similar materials under impact stress serves for

- optimisation of the applicability and quality
- determination of the dynamic characteristics
- differentiation of different material qualities
- indication of the changes after endurance and aging tests
- the quality assurance during the production process and on the final product.

The digi test Bareiss-resilience-elasticity-tester serves for the determination of the resilience elasticity. It works according to

DIN 53512
DIN 53573
ISO 4662

In regard with the standards, the resilience elasticity is defined as the ratio of the regained energy in relation to the applied energy. This ratio of energy corresponds with the quotient of the height of the resilience and the height of the drop of the pendulum.

The Bareiss digi test-resilience-elasticity tester is a digital apparatus. The median value is calculated and indicated on the display and sent to the PC afterwards.

A test function allows the control of the prescribed double swinging according to standards.

digi test - appareil de résilience d'élasticité

La détermination de la résilience d'élasticité des élastomères, des mousses souples de matériaux semblables lors de contraintes dues aux chocs sert à

- l'optimisation de l'utilité pratique et de la qualité
- détermination du comportement dynamique
- la différenciation des diverses qualités de matériaux
- l'indication du changement après des essais sous oscillation continue et après des essais de vieillissement.
- Elle est nécessaire pour l'assurance qualité pendant la production et sur le produit fini.

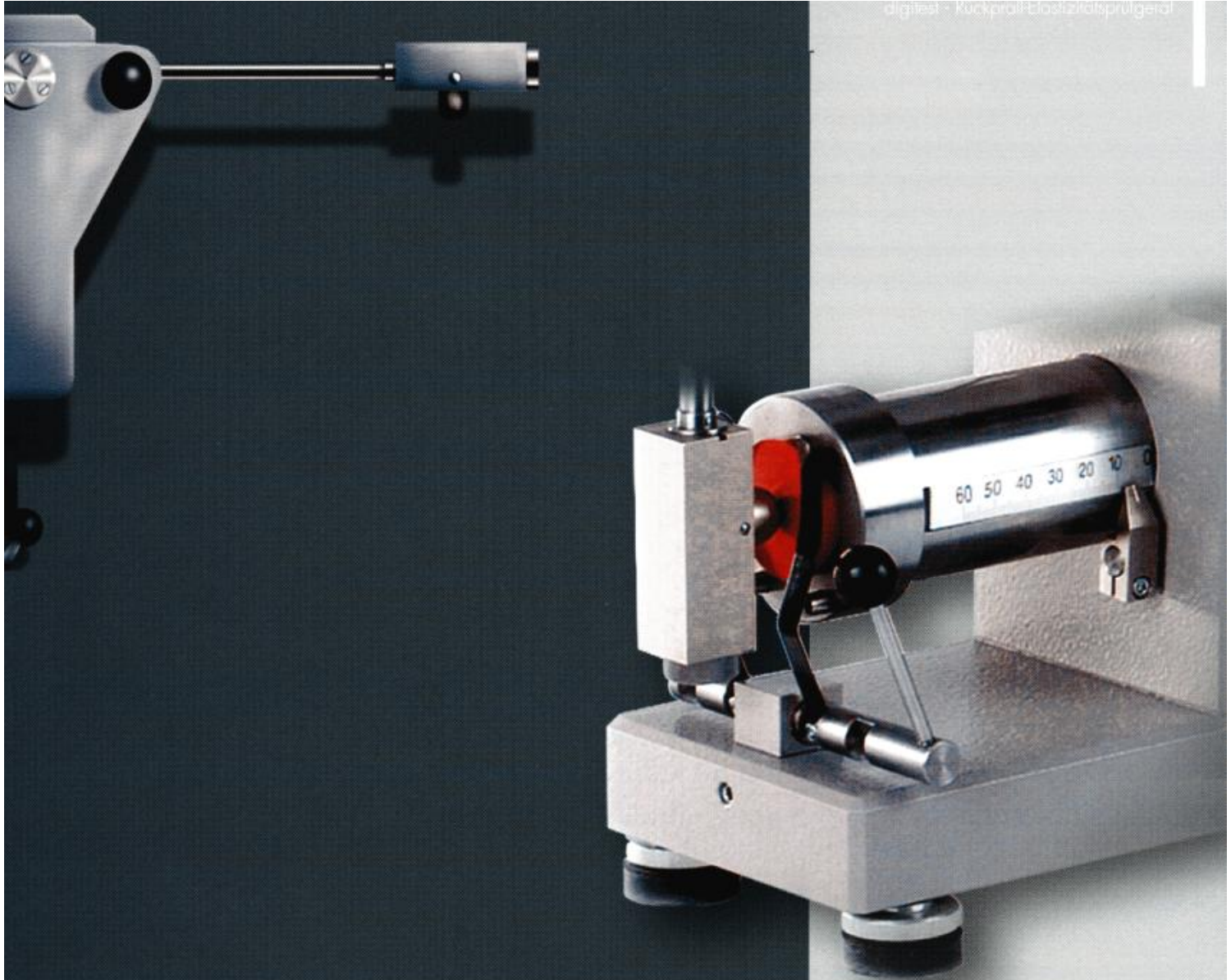
L'appareil d'essai de résilience d'élasticité de Bareiss sert à déterminer la résilience d'élasticité. Elle travaille d'après

DIN 53512
DIN 53573
ISO 4662

Les normes définissent par résilience d'élasticité le rapport entre l'énergie récupérée et l'énergie utilisée. Ce rapport d'énergie correspond au quotient de la hauteur de résilience et la hauteur de chute d'un pendule

L'appareil d'essai de résilience d'élasticité digi test de Bareiss est un appareil digital. La valeur médiane est calculée et indiquée sur l'afficheur et transférée sur l'ordinateur.

Conformément aux normes une fonction de test permet le contrôle des oscillations doubles.



Das Gerät besteht aus

- Grundgestell mit Amboss und austauschbarer Ambossplatte. Der Amboss ist entsprechend der Probendicke vertikal verstellbar.
- Pendelachse mit Pendelstange
- austauschbaren Hammerköpfen mit Hammerfinne
- Pendelhalterung
- austauschbaren Probenhaltervorrichtung
- Elektronikeinheit mit serieller Schnittstelle

The apparatus consists of

- basic bench with anvil and exchangeable anvil plate. The anvil is adjustable vertically according to the thickness of the sample.
- axis of pendulum with pendulum bar
- exchangeable hammer heads with hammer edge
- holder of pendulum
- exchangeable holder for samples
- electronic unit with serial interface

L'appareil se compose

- du châssis de base avec enclume et plaque d'enclume. L'enclume est réglable verticalement selon l'épaisseur d'échantillon.
- du pendule avec le balancier
- des têtes de marteau avec queue du marteau échangeable.
- du support de pendule.
- du dispositif de retenue de l'échantillon facilement remplaçable.
- unité électronique avec interface série

Rückprall- Elastizitätsprüfer	resilience- elasticity tester	appareil de résilience d'élasticité	
Leistungsvermögen	Impact action	énergie d'impact	0,5 J / 0,2 J
Anzeigebereich	Range of indication	Plage d'affichage	0 ... 100 %
Pendellänge	Length of pendulum	Longueur du pendule	200 mm
Fallwinkel des Pendels	Drop angle of pendulum	Angle d'impact du pendule	90 °
Auftreffgeschwindigkeit	Impact velocity	Vitesse d'impact	2 m / s
Einstellbereich für Probendicke	Adjusting range for specimen thickness	Plage de réglage pour l'épaisseur d'échantillon	0 ... 60 mm
Einrichtung zur Prüfung von weichelastischen Schaumstoffen entsprechend	Device for tests on soft-elastic foamed materials according to	Dispositif pour les essais de mousses souples et d'élasticités conformément à	DIN 53573
Leistungsvermögen	Impact action	énergie d'impact	0,2 J
Hammerfinne	hammer edge	queue du marteau	
Form A Halbkugel	Shape A hemisphere	Hémisphère, forme A	Ø 30 mm
Form B Zylinder	Shape B cylinder	Cylindre, forme B	Ø 40 mm
mit Kugelkuppe Radius	with radius with a rounded end	à bout sphérique, rayon	r = 40 mm
Ambossplatte plan, quadratisch, Kantenlänge	plane and square anvil plate, length of edges	Plaque d'enclume plane, carrée, longueur d'arête	80 mm
Einrichtung zur Prüfung von Elastomeren entsprechend	Device for the test on elastomers according to	Dispositif pour essai d'élastomères conformément à	DIN 53512 / ISO 4662
Leistungsvermögen	Impact action	énergie d'impact	0,5 J
Hammerfinne	hammer edge	queue du marteau	
Halbkugel	Hemisphere	Hémisphère	Ø 15 mm
Ambossplatte, plan	plane anvil plate	Plaque d'enclume, plane	Ø 60 mm
Gerät	apparatus	appareil	
Abmessungen	dimensions	dimensions	620 x 120 x 330 mm
Gewicht netto / brutto	weight net / gross	masse net / brut	33 kg / 60 kg
Elektronikeinheit	electronic unit	unité électronique	
Abmessungen	dimensions	dimensions	290 x 260 x 110 mm
Gewicht netto / brutto	weight net / gross	masse net / brut	3 kg / 5 kg

03/2002




Steinbachstraße 133
A 3001 Mauerbach
Austria
T+43 (0) 1 577 24 18
F+43 (0) 1 577 24 18 15
office@cm-tech.at
www.cm-tech.at

Bareiss Prüfgerätebau GmbH · DKD-Kalibrierlaboratorium
D-89610 Oberdischingen
Tel. ++49 (0)7305/9642-0 · Fax: ++49 (0)7305/964222
<http://www.bareiss.de> · eMail: info@bareiss.de